

# HPPA *Mersch*



 **HPPA**  
MAT HÄERZ  
A LIEWENSFREED



# *Herzlich willkommen* im HPPA Mersch

Unser Haus in Mersch lädt Sie ein, Tradition und Moderne harmonisch miteinander zu erleben. Gegründet von den Franziskanerinnen, steht es bis heute für Beständigkeit und die enge Verbundenheit mit der Geschichte dieses Ortes.

Bei uns finden Sie nicht nur ein Zuhause in einem besonderen Gebäude, sondern auch ein Umfeld, in dem Geborgenheit, Gemeinschaft und Selbstständigkeit im Mittelpunkt stehen. Spaziergänge in unserem Garten, kleine Einkäufe oder Begegnungen im Stadtkern lassen sich wunderbar mit dem Leben in unserem Haus verbinden. So genießen Sie die Sicherheit einer vertrauten Umgebung und bleiben gleichzeitig Teil des lebendigen Alltags von Mersch.

Mit jedem Menschen, der zu uns kommt, zieht eine eigene Lebensgeschichte ein. Diese Vielfalt erfüllt unser Haus mit Leben und Wärme. Unsere engagierten Mitarbeitenden begleiten Sie tagtäglich mit Professionalität und Herz – und schaffen einen Ort, an dem Zuhören, Anteilnahme und Geborgenheit selbstverständlich sind. Diese Broschüre möchte Ihnen einen ersten Eindruck vermitteln. Doch am schönsten ist es, wenn Sie uns persönlich besuchen und die Wärme und Aufmerksamkeit spüren, mit der wir das HPPA Mersch mit Leben füllen.

Im Namen des gesamten Teams heiße ich Sie herzlich willkommen und freue mich darauf, Sie bald persönlich in unserer Mitte zu begrüßen.



Nicky Wintringer  
Direktor HPPA Mersch



A photograph showing a woman in a white coat and glasses walking alongside a young girl in a dark top and light blue jeans through a field of blossoming trees. The scene is bright and sunny, with green grass and many flowers in the background.

# Inhaltsverzeichnis

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Standort & Besonderheiten               | 4  |
| Wohnen im HPPA Mersch                   | 6  |
| Orte für Ihr Wohlbefinden               | 10 |
| Der Club R                              | 16 |
| Leitlinien für das tägliche Miteinander | 18 |
| Unsere Hausordnung                      | 20 |
| Aufnahme im HPPA Mersch                 | 22 |
| Kontakt & Informationen                 | 24 |

# Standort & Besonderheiten

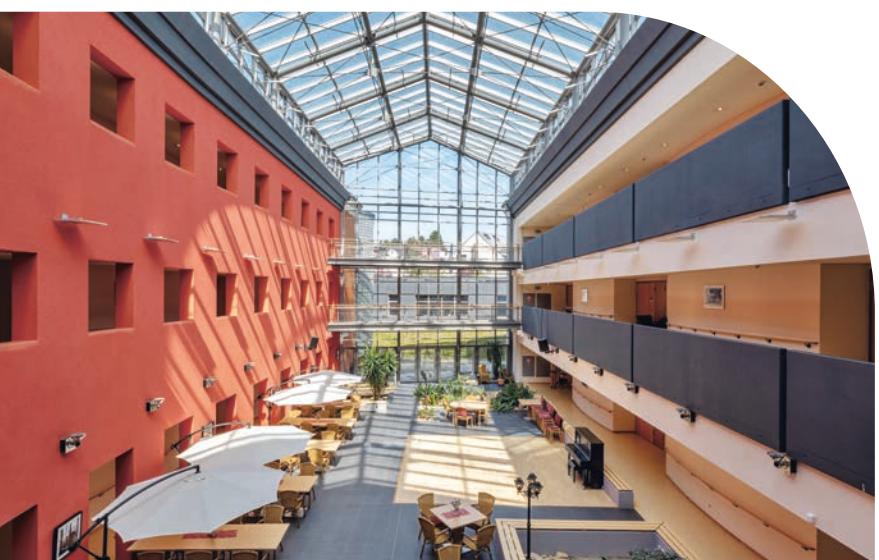
## Lage

Unser Haus liegt am Ortsausgang von Mersch Richtung Colmar-Berg, am malerischen „Mierscherberg“. Das Gebäude prägt mit seiner besonderen Architektur die Landschaft und strahlt Vertrautheit und Heimeligkeit aus.

Trotz der zentrumsnahen Lage genießen Sie hier die nötige Ruhe. Unsere schön angelegte Gartenanlage lädt zu ausgiebigen Spaziergängen ein, bei denen Sie die Natur in vollen Zügen genießen können. Die Lage verbindet das Beste aus beiden Welten: Sie sind nah genug am Merscher Stadtkern, um am gesellschaftlichen Leben teilzuhaben, und gleichzeitig umgeben von der Ruhe und Schönheit der Natur. Parkmöglichkeiten finden sich in der Nähe des Haupteingangs.

## Architektur

Schon von Weitem ist das imposante Haus Mersch erkennbar. Das Haus besteht aus vier Etagen und wurde im Jahr 2005 erneuert. Insgesamt verfügt es über 125 Ein-Bett-Zimmer. Die Größen variieren zwischen 27 und 40 m<sup>2</sup>.



## Geschichte des Hauses Mersch

Nach dem Tod ihres Mannes lebte die kinderlose Witwe Caroline Servais hauptsächlich in ihrer Sommerresidenz auf dem Merscherberg. Das villenartige Haus von 1866 stand auf einer Anhöhe mit parkähnlicher Gartenanlage. Zu Lebzeiten wünschte sich Caroline, dass ihr Zuhause zu einem Kinder- oder Altenheim umgebaut werde.

Im 19. Jahrhundert kauften die Franziskanerinnen die Villa und gründeten 1889 das Haus St. Joseph – der Name „Klouschter“ entstand. Im selben Jahr wurde eine Nähsschule für etwa 40 Mädchen gegründet. Für die klösterliche Selbstversorgung legten die Schwestern einen großen Garten an und pachteten Äcker und Felder. Direkt nach der Gründung beherbergten sie erste Kranke und Pensionäre. Durch die hohe Nachfrage musste das Gebäude immer wieder vergrößert werden: 1907 entstand der erste Anbau mit 20 Zimmern, 1983 eine erneute Erweiterung mit Zimmern, einer Zentralküche, Aufenthaltsräumen und einem Restaurant. 1996 begann der größte An- und Umbau der Hausgeschichte, der 2005 abgeschlossen wurde.

## Besonderheiten

Unser Haus bietet Ihnen besondere Orte der Begegnung. Im modernen und lichtdurchfluteten Atrium finden Tanznachmittage und abwechslungsreiche Aufführungen statt. Im Bistro genießen Sie nicht nur leckere Snacks. Sie können auch auf der schönen Terrasse entspannen – mit Blick auf die malerische Merscher Umgebung und den Garten.

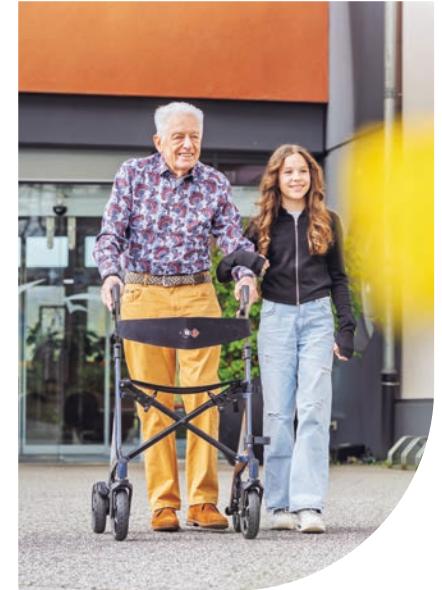
# Wohnen im HPPA Mersch

## Die Wohnstruktur – rundum versorgt

Unsere Wohnstruktur bietet Ihnen ein liebevolles und unterstützendes Zuhause, das auf Ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnitten ist – ideal, wenn Sie im Alltag etwas mehr Unterstützung brauchen oder wünschen.

### Ihr Zimmer

Jedes Zimmer ist mit einem modernen und barrierefreien Badezimmer mit WC und Dusche ausgestattet und bietet Ihnen ein hohes Maß an Privatsphäre und Komfort. Dank der großen Fenster mit hervorragender Aussicht ist Ihr Zimmer hell und strahlt eine freundliche Atmosphäre aus. Außerdem stehen Ihnen ein Kühlenschrank, Wandschrank, Safe und Anschlüsse für TV, Internet und Telefon zur Verfügung. Richten Sie Ihr neues Zuhause ganz nach Ihren Wünschen ein und geben Sie ihm mit eigenen Möbeln und Einrichtungsgegenständen eine persönliche Note.



### Pflege und Beschäftigung

Unsere qualifizierten Mitarbeitenden sorgen rund um die Uhr für eine individuelle sowie umfassende Pflege und Beschäftigung. In unserem Pflegekonzept fördern wir ein aktives Gemeinschaftsleben, um das körperliche und geistige Wohlbefinden der Menschen zu unterstützen.

### Angehörige einbeziehen

Angehörige sind ein wichtiger Teil unseres Konzepts. Wir stellen sicher, dass ihnen jederzeit eine verlässliche Ansprechperson zur Verfügung steht – für individuelle Fragen, Anliegen und den kontinuierlichen Austausch.



# Orte für Ihr Wohlbefinden

Unser Haus in Mersch ist mehr als ein Zuhause: Es ist ein Ort für Begegnungen, Gemeinschaft und Entfaltung. Entdecken Sie unser vielfältiges Angebot an Services und Aktivitäten.



## Gastronomie & Genuss

### Restaurant

Unser Restaurant befindet sich im Erdgeschoss. Genießen Sie hier täglich frisch zubereitete traditionelle luxemburgische Gerichte sowie abwechslungsreiche internationale Speisen. Dazu servieren wir erlesene Weine, Biere und alkoholfreie Getränke.

Für mehr Nachhaltigkeit beziehen wir unsere Lebensmittel so weit wie möglich aus biologischem Anbau und achten auf saisonale und regionale Produkte. Wir versuchen möglichst nachhaltig mit unseren Ressourcen umzugehen.

Möchten Sie Ihre Familie sowie Freundinnen und Freunde zu einem guten Essen oder einem Fest einladen? Unser Restaurant ist jederzeit offen für alle. Bitte denken Sie daran, Ihren Besuch frühzeitig anzumelden, damit wir alles für Sie vorbereiten können.



## Cafeteria

Die Cafeteria befindet sich neben der Rezeption und gibt den Blick frei auf die Merscher Umgebung. Hier können Sie Ihren Nachmittagskaffee in gemütlicher Atmosphäre trinken. Täglich bieten wir frisch zubereitete Snacks, Kuchen, Kaffee, erfrischende Getränke und verschiedene Eissorten an. Außerdem finden Sie hier eine Auswahl an aktuellen Zeitungen und Zeitschriften. Die Cafeteria ist der perfekte Ort für inspirierende Gespräche und schöne Momente mit der Familie, mit Mitbewohnerinnen und Mitbewohnern sowie Bekannten.

## Gesundheit & Pflege

### Ärztliche Versorgung

Sie können sich selbstverständlich bei einer Ärztin oder einem Arzt Ihres Vertrauens behandeln lassen. Die Abrechnung erfolgt direkt über Sie. Unser Pflegepersonal unterstützt Sie gerne bei Terminvereinbarungen mit der hausärztlichen Praxis sowie Fachärztinnen und -ärzten.

### Friseursalon & Fußpflege

Sie möchten sich etwas Gutes tun? Gönnen Sie sich eine kleine Auszeit vom Alltag im Friseursalon oder bei der Fußpflege. Diese Angebote werden von externen Partnern durchgeführt. Termine können Sie bequem an unserer Rezeption vereinbaren.

## Orte der Ruhe & Begegnung

### **Kapelle**

Als Ort der Ruhe, Andacht und Meditation steht Ihnen die Kapelle jederzeit offen. Religiöse Feste haben bei uns einen besonderen Stellenwert, denn der christliche Grundgedanke ist ein fester Bestandteil unserer Philosophie.

### **Atrium**

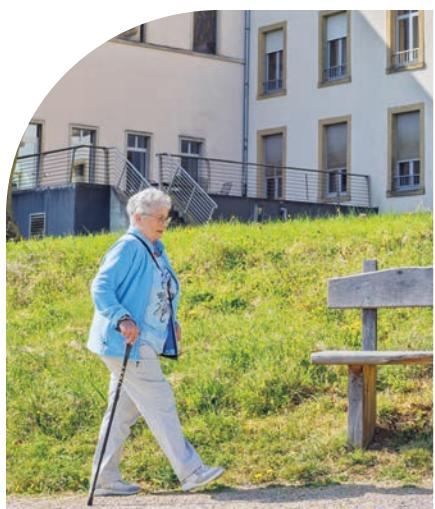
Im Atrium finden große Aufführungen und Zusammenkünfte statt. Freuen Sie sich auf kulturelle Aktivitäten und Feste aller Art in diesem großzügigen und lichtdurchfluteten Raum.

### **Weitere Gemeinschaftsorte**

Unser Haus bietet zahlreiche Orte, an denen das tägliche Leben lebendig bleibt – ob im gemütlichen Kinoraum, an der Kegelbahn, in der einladenden Gemeinschaftsküche oder im liebevoll gestalteten Ausstellungsraum. Hier entstehen Begegnungen, Gespräche und gemeinsame Erlebnisse.

### **Garten- und Grünanlage**

HPPA Mersch verfügt über einen großzügigen Garten. Hier finden Sie den idealen Rahmen für Erholung, Spaziergänge und entspannte Momente in der Natur.



## Unsere hauswirtschaftlichen Services

### **Zimmerreinigung**

- Täglich wird Ihr Bett gemacht und eine allgemeine Reinigungs kontrolle durchgeführt
- Einmal pro Woche reinigen wir gründlich Ihr Zimmer und Bad
- Regelmäßig wechseln wir Ihre Bettwäsche

### **Wäscheservice**

- Einen Teil der Bettwäsche stellen wir bereit, diese ist bereits im Pensionspreis inbegriffen
- Ihre Privatwäsche kann von Ihrer Familie gewaschen oder gegen einen Aufpreis in unserer hauseigenen Großwäscherei gereinigt werden

### **Getränkесervice**

- Sie können einmal wöchentlich größere Getränkemengen bestellen, die wir bequem bis in Ihr Zimmer liefern



## Rezeption

Unsere Rezeption ist die zentrale Anlaufstelle für alle Fragen und Anliegen. Sie ist unter der Woche von 8 bis 18 Uhr und am Wochenende von 9 bis 18 Uhr besetzt. Unsere freundlichen Mitarbeitenden stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite und informieren Sie bei Fragen zu unserem Haus.

## Post

Der Postbriefkasten befindet sich neben der Rezeption. Falls Sie keine Briefmarken haben, können Sie welche an der Rezeption kaufen. Unser Sekretariat verteilt die eingehende Post auf die persönlichen Briefkästen der Bewohnerinnen und Bewohner.



## Immer offen

Wir legen großen Wert darauf, dass sich alle willkommen fühlen. Deswegen haben wir keine klassischen Besuchs- oder Öffnungszeiten. Familienangehörige haben freien und unbegrenzten Zugang zu unserem Haus. Unsere Bewohnerinnen und Bewohner können auf eigene Verantwortung jederzeit kommen und gehen.

Wenn Sie nach Hause kommen und die Eingangstür einmal verschlossen sein sollte, können Sie am Haupteingang klingeln und eine Mitarbeiterin oder ein Mitarbeiter wird Sie hereinlassen. Bitte geben Sie uns beim Verlassen des Hauses Bescheid, damit wir uns im Falle einer längeren Abwesenheit keine Sorgen machen. Wir empfehlen Ihnen, eine Visitenkarte unseres Hauses bei sich zu tragen, damit Sie bei eventuellen Schwierigkeiten wissen, an wen Sie sich wenden können.

# Der Club R

Unsere Mitarbeitenden des Club Rencontre – kurz Club R – planen und gestalten mit viel Herz und Kreativität ein abwechslungsreiches Freizeitangebot für Sie. Täglich bieten wir bis zu drei verschiedene Aktivitäten für jeden Geschmack an: zum Beispiel Gymnastik, kreatives Basteln und gemeinsames Singen. Entdecken Sie neue Interessen, knüpfen Sie Kontakte und gestalten Sie Ihren Alltag ganz nach Ihren Wünschen.



## Bewegen mit Spaß

Bewegung ist mehr als nur körperliche Aktivität, sondern Ausdruck von Lebensfreude. Unsere Bewegungsangebote sind so konzipiert, dass sie Ihre individuellen Fähigkeiten berücksichtigen und Sie gleichzeitig spielerisch Ihre eigenen Grenzen erweitern können, z. B. mit Muskeltraining, Sitzgymnastik oder sanftem Yoga.

## Entdecken Sie Ihre kreative Seite

Gemeinsam malen, basteln, dekorieren oder besondere Aktionen planen – bei uns haben Sie Raum, Ihre Ideen zu entfalten und Neues auszuprobieren. Im Rahmen unserer Möglichkeiten sind Ihrer Fantasie keine Grenzen gesetzt.

## Spielen hält den Kopf fit

Ob Boule, Schach oder Bingo – Spiele trainieren unsere mentalen Fähigkeiten und stärken unsere sozialen Beziehungen. Hat Sie der Ehrgeiz gepackt? Bei der Seniorenolympiade können Sie sich im Wettbewerb mit Bewohnerinnen und Bewohnern unserer anderen Häuser behaupten.

## Hausübergreifende Veranstaltungen

Neben den wöchentlich wechselnden Aktivitäten im HPPA Mersch organisieren wir auch hausübergreifende Veranstaltungen, bei denen wir den Austausch zwischen den Häusern fördern und Sie Ihr soziales Umfeld erweitern können. Einige unserer Bewohnerinnen und Bewohner fahren zum Beispiel zu regelmäßigen Chortreffen in andere Häuser von HPPA. Zudem organisieren wir gemeinsame Ausflüge ins Kino, Theater oder Museum.

## Die traditionelle „Uucht“

Für gesellige Abende in gemütlicher Runde haben wir die „Uucht“ etabliert. Gönnen Sie sich ein leckeres Getränk, tauschen Sie sich mit anderen über Ihren Tag und anstehende Pläne aus oder treffen Sie sich zu einem Spieleabend. Freuen Sie sich auf die tägliche Gemeinsamzeit.



# Leitlinien für das tägliche Miteinander

## Zusammenleben mit Respekt und Toleranz

Unsere Bewohnerinnen und Bewohner können ihr Leben ganz nach ihren persönlichen politischen, philosophischen und religiösen Überzeugungen gestalten – solange sie die Allgemeinheit respektieren und nicht stören.

## Haltung unseres Personals

Unser Personal arbeitet nach festgelegten Arbeitsabläufen und legt Wert auf einen respektvollen Umgang mit den uns anvertrauten Menschen. Aus arbeitsethischen Gründen dürfen keine individuellen Trinkgelder oder sonstige Zuwendungen von Bewohnerinnen und Bewohnern oder Familienangehörigen angenommen werden. Wir bitten Sie, uns bei der Einhaltung dieser Vorgaben zu unterstützen.

## Pflege durch unsere hauseigenen Mitarbeitenden

Alle pflegerischen Tätigkeiten werden ausschließlich von unseren hauseigenen Mitarbeitenden erledigt, die einen Arbeitsvertrag oder eine vertragliche Vereinbarung mit uns haben. Unser Pflegepersonal hilft den Bewohnerinnen und Bewohnern gemäß deren Gesundheitszustand und medizinischer Indikation. Wir übernehmen keine Verantwortung für die Beschaffung, Organisation und Einnahme von Medikamenten, die nicht mit unserem Pflegepersonal abgesprochen sind.

## Versicherung bei Schäden

Alle Bewohnerinnen und Bewohner unseres Hauses sind über eine globale Haftpflichtversicherung gegen Schäden an Dritten abgesichert. Persönliche Gegenstände sind, zum Beispiel im Falle eines Brandes, bis zu einer bestimmten Summe mitversichert. Wert- und Kunstgegenstände sind nicht dadurch abgedeckt. Bitte schließen Sie Ihr Zimmer immer ab und lassen Sie Ihre Wertgegenstände nicht unbeaufsichtigt liegen. Auf Eigeninitiative können Sie Dinge zusätzlich versichern.

## Feueralarm und Übungen für den Ernstfall

Die lokale Feuerwehr führt regelmäßige Feuerübungen durch, um die Sicherheit im Haus zu prüfen und sichere Lösungen für eine eventuelle Evakuierung oder einen Ernstfall zu proben.



# Unsere Hausordnung

## Lautstärke

Aus Rücksicht auf die anderen Bewohnerinnen und Bewohner bitten wir Sie und Ihren Besuch, Lärm zu vermeiden. Falls Sie das Radio oder den Fernseher lauter stellen möchten, empfehlen wir, Kopfhörer zu nutzen. Sie dürfen gerne ein Musikinstrument spielen, sofern es nicht die anderen Bewohnerinnen und Bewohner stört.

## Haustiere

Haustiere sind nach Absprache erlaubt und dürfen mit ins neue Zuhause einziehen. Wichtig ist, dass Sie sich selbst um das Tier kümmern und eine artgerechte Haltung garantieren können. Andere Bewohnerinnen und Bewohner dürfen sich nicht durch Lärm oder Gerüche gestört fühlen.

## Mülltrennung & Nachhaltigkeit

Um unser Haus sauber zu halten und einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten, haben wir auf jeder Etage getrennte Mülleimer für Altpapier, Glas, Plastik und Restmüll aufgestellt. Bitte helfen Sie aktiv mit, indem Sie die Mülleimer nutzen. Für unser Engagement wurden wir mit dem Qualitätslabel SuperDrecksKëscht fir Betriber<sup>®</sup> ausgezeichnet.

## Sicherheit

Außerhalb der dafür vorgesehenen Bereiche ist das Rauchen in unserem Haus verboten. Zusätzliche elektrische Geräte wie Kochplatten oder Tauchsieder dürfen nur mit Erlaubnis der Direktion benutzt werden. Bei Stromausfall oder Schäden an Geräten oder Leitungen muss unverzüglich unser Personal informiert werden. Unsere Bewohnerinnen oder Bewohner dürfen keinesfalls selbst versuchen, etwas zu reparieren.

## Notrufsystem

Das Haus Mersch verfügt über ein modernes internes Notrufsystem für den Ernstfall. Wir stellen unseren Bewohnerinnen und Bewohnern das System beim Einzug vor und erklären ihnen alle Aspekte im Detail.



# Aufnahme im HPPA Mersch

## Wie kann ich mich um einen Platz im Haus Mersch bewerben?

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen Platz in unserem Haus Mersch interessieren. Für die Anmeldung müssen Sie ein Formular ausfüllen und abschicken oder persönlich vorbeibringen. Dieses erhalten Sie an der Rezeption oder können es auf unserer Webseite herunterladen. Natürlich kann auch ein Familienmitglied das Formular gemeinsam mit Ihnen ausfüllen und an der Rezeption abgeben. Wichtig ist, dass die Antragstellerin oder der Antragsteller das Formular selbst unterschreibt.

## Was passiert, nachdem ich das Anmeldeformular ausgefüllt und abgegeben habe?

Wir prüfen Ihr Anmeldeformular auf Vollständigkeit und schicken Ihnen eine schriftliche Eingangsbestätigung. Danach setzen wir Sie auf unsere hauseigene Warteliste. Wir notieren, ob Sie sich vorsorglich um einen Platz in unserem Haus bewerben oder ob Sie zeitnah einen Einzug planen.

## Wann kann ich im Haus Mersch einziehen?

Wenn die Zimmersuche dringend ist und ein Platz in unserem Haus frei wird, kontaktieren wir die nächste Bewerberin oder den nächsten Bewerber auf der Warteliste telefonisch. Wir vereinbaren mit Ihnen einen Termin, an dem der Direktor Sie zu Hause oder in der Klinik besucht, um die Details für den möglichen Einzug mit Ihnen zu besprechen.

## Welche Voraussetzungen muss ich erfüllen, um im Haus Mersch einzuziehen?

Um im Haus Mersch einzuziehen zu können, müssen Bewerbende mindestens 65 Jahre alt sein und mindestens 2 Jahre in einer der 9 Gemeinden rund um Mersch leben. Sofern Sie als Sohn oder Tochter seit mindestens 4 Jahren in einer der Gemeinden leben, können sich Ihre Eltern ebenfalls um einen Platz bei HPPA Mersch bewerben.

## Welche Gemeinden haben eine Aufnahmepriorität in unserem Haus Mersch?



Zu den Gemeinden, die ein Abkommen mit dem Haus Mersch unterzeichnet haben, zählen: Bissen, Colmar-Berg, Fischbach, Heffingen, Helperknapp, Fels, Lintgen, Mersch, Nommern.

Scannen Sie diesen QR-Code für Informationen zu unseren Preisen und Anmeldeformularen:  
<https://hppa.lu/mersch#dokumente>

# Kontakt & Informationen

Sie interessieren sich für ein Zimmer in unserem Haus Mersch? Rufen Sie uns gerne an, schreiben Sie uns eine E-Mail oder scannen Sie einfach diesen QR-Code für weitere Informationen:



<https://hppa.lu/kontakt>

Wir freuen uns darauf,  
Sie persönlich kennenzulernen.

Ihr Kontakt bei Fragen:

**Nicky Wintringer**  
Direktor HPPA Mersch

T +352 2713 2000  
[mersch@hppa.lu](mailto:mersch@hppa.lu)

37, rue de Colmar-Berg  
L-7525 Mersch  
[hppa.lu/mersch](http://hppa.lu/mersch)

# Homes Pour Personnes Âgées

48a, avenue Gaston Diderich  
L-1420 Luxembourg  
[hppa.lu](http://hppa.lu)